

# Ласкаво просимо!

для батьків школи Гете

Шкільні правила

Правила поведінки в автобусі

Шкільна азбука





## **Шкільні правила**

Скрізь, де збирається багато людей, потрібні правила. Шкільні правила школи Гете сприяють тому, щоб учні та вчителі могли спокійно працювати та уникнути нещасних випадків. Кожен повинен поважати права та власність інших. Ми не сприймаємо будь-які форми насильства в нашій школі.

### **Загальні принципи співпраці в Школі Гете**

- Я ставлюся до інших доброзичливо та ввічливо. Я ставлюся до інших з повагою.
- Я уважний і готовий допомогти.
- Я дотримуюся правила-стоп. Я вирішую суперечки спокійним і добрим словом.
- Виконую вказівки всіх, хто працює в школі.
- Стежу за порядком у приміщенні школи, у спортзалі та на майданчику.
- Я дбаю про свої речі та поважаю речі інших. Я дбайливо ставлюся до речей, які належать школі, і негайно повідомляю, якщо щось зламається.

### **Правила в приміщенні школи**

- Я тихо й повільно йду будівлею школи.
- Я йду праворуч по сходах і звертаю увагу на інших.
- Я тримаю туалет чистим і швидко повертаюся до класу.
- Я дбайливо ставлюся до всіх шкільних речей. Підручники, видані школою, повинні бути переплетені. Пошкоджені книги необхідно замінити.
- Я залишаю вдома кишенькові ножі, запальнички, сірники та електронні пристрої.
- Я залишаю електронні пристрої (мобільні телефони тощо) у своєму рюкзаку. Якщо правило порушується, предмет можуть вилучити та забрати в закладі позашкільної освіти або в дирекції школи.

## **Правила проведення великих перерв**

- На перерві я залишаюся на шкільному подвір'ї і там граюся.
- Я залишаюся в класі під час дощової перерви.
- Мені дозволено кидати м'ячі, лише м'ячі.
- Від жовтня до Великодня на перерві одягаю піджак.
- Коли мокро, всі іграшки та м'ячі залишаються всередині. Вирішує керівник.
- У разі виникнення спору мені спочатку допомагають помічники, потім я йду до відповідальної особи наглядача.
- Після перерви я йду одразу в клас.
- Під час шкільних ранків на шкільному подвір'ї забороняється їздити на велосипедах та самокатах.

## **Ігрова позика під час перерв**

На перервах на подвір'ї є можливість позичити різні приладдя та речі для гри. Кожна дитина отримує прокатну картку і може використати її, щоб позичити ігровий інвентар. Наприкінці перерви або коли ви більше не бажаєте грати з іграшкою, ви повертаєте іграшку та отримуєте своє посвідчення особи. Діти відповідають за позичені речі. Втрачені або зламані іграшки повинні бути пропорційно замінені батьками.

## **Помічники**

У Школі Гете є помічники (учні). Це учні третього та четвертого класів. Вони підтримують дітей, які між собою сперечаються чи бешкетують. Вони допомагають припинити суперечку і знайти хороші рішення. На перервах ви завжди можете поговорити з ними та попросити допомоги. Помічників можна впізнати за помаранчевими жилетами.

## **Дитяча консультація**

Якщо я хвилююсь чи суперечка триває довше, є дитячі консультаційні години. Це час, щоб разом обговорити ситуацію і знайти рішення.



## **Правила поведінки в автобусі**

### **Я їду автобусом!**

#### **Наступне стосується всіх:**

- Я користуюся світлофором, коли переходжу вулицю.
- Слухаю вказівки супровідника та водія автобуса.
- Якщо я штовхаюся або проштовхуюсь наперед, мені доведеться стати в черзі позаду.

#### **Вранці:**

- Зійшовши з потяга, відразу йду до школи.
- Я чекаю на світлофорі допоки не засвітиться зелене світло.
- По дорозі я тихо розмовляю з іншими дітьми.

#### **За межами школи школи:**

- Я чекаю на збірному пункті біля контейнера з ранцем на спині.
- Я йду разом з іншою дитиною удвох.
- Коли приходить вчитель, я відразу ж шикуюся з напарником біля воріт.
- Наглядач автобуса завжди йде попереду.
- Чекаємо на світлофорі, поки всі не зберуться. Переходимо вулицю гуртом, коли дозволяє вчитель.
- На автобусній зупинці я спокійно чекаю, поки автобус приїде і відчиняться двері.
- Я можу сидіти на стінці або на ранці. Огорожа і шкільне подвір'я – табу.



## Шкільна азбука для батьків школи Гете

Скорочення, які ми часто використовуємо:

AB	аркуш	LZ	час навчання / час домашнього завдання
AG	факультатив після обіду	M	математика
AN	Робочий зошит	MFö	Додаткові уроки математики
B	книга	Mi.	Середа
D	німецька мова	Mo.	Пн
DaZ	Німецька як іноземна мова	Mu	музика
DFö	Додаткові уроки нім. мови	Nr.	Номер
Di.	Вівторок	o.A.	Відкритий старт
Do.	четвер	Reli	Релігія (євангелізм і католицизм)
Fö	додаткове навчання	S.	стор
Fr.	п'ятниця	SU	загальне навчання
HA	домашнє завдання	Sp	Спорт
IKL	Інтенсивні уроки нім. мови	Std.	година
Ku	Мистецтво	X	урок з класним керівником

### **AG-Angebote - Факультативні пропозиції**

Факультативи різної тематики відбуваються після занять з 12:30 до 13:15 або з 12:30 до 13:30. На початку кожного півріччя ви можете за власним бажанням зареєструвати дитину на один або декілька факультативних занять. Участь обов'язкова протягом шести місяців після підтвердження! AG пропонуються лише для дітей з другого по четвертий класи. Замість AG діти в першому класі та в E2 мають годину для всіх видів соціальних питань у класі.

### **Alarmproben - Навчання з тривоги**

Двічі на рік проводяться репетиції тривоги. Діти вправляються у тому, як правильно поводитись у разі пожежної тривоги. Сигнал лунає вперше з оголошенням. Другий раз перевірка оповіщення не оголошується. Після сигналу всі діти шикуються біля дверей класу, разом з учителем виходять із будівлі школи та шикуються в пункті збору.

### **Atteste - Підтвердження відсутності у школі**

Довідки від лікаря необхідно здати в школу, якщо ваша дитина була відсутня у школі більше трьох днів через хворобу або значно більше днів.

### **Beurlaubungen - Відпустки**

Відпустка може бути подана з важливих причин. Якщо вашій дитині потрібна відпустка максимум на 1-2 дні, ви можете подати неформальну письмову заяву класному керівнику. У разі відпустки на 3 або більше днів поспіль або відпустки безпосередньо перед або після звичайних шкільних канікул, будь ласка, зв'яжіться з керівництвом школи (пані Зюттерле) у письмовій формі. Навчання в школі є обов'язковим для вашої дитини! Відпустка безпосередньо перед або після шкільних канікул можлива лише у виняткових випадках - наприклад, у випадку заходів зміцнення здоров'я (курортне та/або реабілітаційне перебування). Відповідну детально мотивовану письмову заяву необхідно подати керівництву школи не пізніше ніж за 4 тижні до запланованої відпустки! Відпустка для продовження періоду канікул або можливості скористатися зручнішими пропозиціями не є винятком. Вона не буде затверджена!

### **Bücher - Книги**

Є книги, в яких ваша дитина може писати. Однак у більшості книг писати заборонено. Ці книжки позичає вашій дитині лише школа, вони повинні бути переплетені та поводитися з ними дбайливо. Можливо, вам доведеться замінити пошкоджені книги або сплатити пропорційну суму.

### **Computer - Комп'ютер**

Комп'ютери, ноутбуки та планшети використовуються в школі, щоб діти отримували підтримку в навчанні у школі та навчалися використовувати цифрові медіа.

### **Deutsch als Zweitsprache (DaZ) - Німецька як друга мова**

Діти, які вдома розмовляють не німецькою мовою, беруть участь в уроках німецької мови як другої (іноземної) (DaZ). Діти вчаться правильно висловлюватись німецькою мовою як усно, так і письмово. Якщо ваша дитина буде брати участь у уроках DaZ, вас повідомить класний керівник.

### **Dolmetscherinnen und Dolmetscher - Перекладачі**

Для вас будуть організовані безкоштовні перекладачі для бесід між батьками та вчителями, якщо ви не впевнені у володінні німецькою мовою. Будь ласка, зв'яжіться з нами, якщо це необхідно.

### **Elternabende - Батьківські збори**

Батьківські вечори є важливими і проводяться один-два рази на навчальний рік. Ви отримаєте запрошення на кожен батьківський вечір. Учасниками є ви та всі батьки в класі вашої дитини.

### **Elternbeirat - Батьківська рада**

Батьківська рада представляє інтереси батьків класу і складається з двох батьків на клас. Його обирають у першому і третьому класі батьки на два роки. (Якщо ваша дитина навчається в початковому класі, будуть обрані E1, у другому і четвертому класах.)

### **Elterngespräche - Бесіди з батьками**

Зустрічі з батьками важливі і відбуваються за потреби. Учасники — ви та вчитель. У разі необхідності в батьківських бесідах беруть участь інші особи (наприклад, перекладач). Якщо у вас є якісь сумніви, будь ласка, не соромтеся зв'язатися з нами.

### **Fahrrad - Велосипед**

Ваша дитина може приїхати до школи на велосипеді чи самокаті. На подвір'ї школи стоять велосипеди та самокати. Вашій дитині потрібен замок, щоб замкнути транспортний засіб. Тренуйтеся, будь ласка, з дитиною, як правильно поводитися під час руху та як замикати велосипед чи самокат! Ви несете відповідальність за те, що ваша дитина є готовою до їзди до школи на велосипеді чи самокаті.

### **Eingangsstufe (E1 und E2) - Початковий рівень**

Початковий рівень (E1 і E2) триває два роки. Діти можуть піти до школи в Гете у віці п'яти років. Діти вчать і граються. Після двох років діти переходять у другий клас.

### **Feiertage - Святкові дні**

Ваша дитина не матиме занять у святкові дні. Позашкільними канікулами є День праці, Вознесіння Господнє, Святковий понеділок, Боже Тіло та День німецької єдності.

### **Ferien - Канікули**

Ваша дитина має канікули чотири рази на рік. Є осінні канікули, різдвяні канікули, великодні канікули та щонайменше шість тижнів літніх канікул. Крім того, передбачені гнучкі дні відпустки. В останній день навчання перед канікулами ваша дитина має уроки лише до 10:45. Ваша дитина не ходить до школи під час канікул і гнучких канікул.

### **Förderunterricht (Fö) - Додаткове навчання**

Додаткове навчання (Fö) у школі доступне для предметів німецька мова (DFö) і математика (MFö). На допоміжних заняттях діти вправляються на теми, які їм ще не

дуже добре вдаються. Ви будете проінформовані, якщо ваша дитина буде брати участь у додаткових заняттях.

### **Förderverein - Асоціація підтримки**

Асоціація підтримки є некомерційною асоціацією, яка підтримує Школу Гете. Вона фінансує різні проекти в школі. Ви можете знайти більш детальну інформацію на домашній сторінці <http://foerderverein-goetheschule.de/>

### **Forscherwerkstatt - Дослідницький практикум**

Дослідницький практикум відвідують діти E2 та 1-4 класів. Діти займаються науковими темами та проводять експерименти відповідно до віку.

### **Frühstück - Сніданок**

Сніданок важливий. Свій перший сніданок дитина має з'їсти вдома, адже одразу починається школа. Другий сніданок ваша дитина їсть у школі під час сніданкової перерви. Для цього вашій дитині потрібен ланч-бокс зі здоровим сніданком (наприклад, бутерброд з овочами та трохи фруктів) і пляшка з водою. Солодощам, чіпсам і солодким напоям не місце в рюкзаку!

### **Fundsachen - Втрачене майно**

Втрачене майно слід передати доглядачеві (містеру Девісу) у підвал. Там можна забрати знайдені предмети одягу та інші речі. Цінні втрачені речі, такі як ключі або ланцюжки, зберігаються містером Девісом у вітрині в підвалі. Решту одягу дарують наприкінці кожного навчального року.

### **Geburtstag - День народження**

Ваша дитина може принести щось солодке або солоне в клас на день народження. Підійдуть кекси або сухий пиріг, який не вимагає посуду.

### **Goetheschullied - Шкільна пісня школи Гете**

Шкільну пісню школи Гете склав і написав Ульріх Пітш. Усі діти у школі Гете вивчають пісню та співають її на різних заходах (наприклад, на щомісячному ритуалі).

### **Großgruppenraum - Велика загальна кімната**

Велика групова кімната знаходиться на першому поверсі. Вона використовується для заходів, для занять фізичними вправами та для позашкільного догляду (SKA).

### **Handys - Мобільні телефони**

Мобільні телефони та розумні годинники без функції підслуховування можна носити в сумці, якщо вони вимкнені. Мобільні телефони та розумні годинники, які використовуються без дозволу під час шкільних годин, передаються керівництву школи (пані Зюттерле). Ви можете забрати їх звідти. Школа не несе відповідальності за пошкодження чи втрату! У екстрених випадках ви можете зв'язатися з дитиною через секретаріат (телефон: 06151-13483000).

### **Hausaufgaben (HA) - Домашнє завдання**

Домашнє завдання (HA) є важливим. Ваша дитина повинна поглибити свої знання та практикувати те, що вона навчилася. У першому та другому класах домашнє завдання виконується під час навчального часу (LZ) у школі. Дітей супроводжує вихователь та керівник із закладу позашкільної роботи (SKA). У першому та другому класі домашнє завдання не повинно тривати більше 30 хвилин. У третьому і четвертому класі домашні завдання виконуються вдома або в позашкільному закладі. Домашнє завдання не повинно тривати довше 45 хвилин.

### **Hitzefrei - Без опалення**

Без опалення в школі Гете у вашої дитини немає домашніх завдань у літню спеку. Звичайний навчальний процес також відбувається за відсутності тепла.

### **Hort - Заклади групи продовженого дня**

Після школи ваша дитина може піти до закладу позашкільного догляду, щоб поїсти, повчитися та пограти. Ви можете зареєструвати свою дитину за посиланням <https://kinderbetreuung.darmstadt.de/>

### **Intensivklassen (IKL) - Інтенсивні заняття**

Діти, які прожили в Німеччині менше 2 років, відвідують інтенсивні класи (IKL). Ці діти отримують більш інтенсивну мовну підтримку в певний час у малих групах. Решту шкільного ранку діти навчаються у своєму контрольному класі з дітьми того ж віку. Під час інтенсивного періоду діти отримують адаптований сертифікат, який перш за все документує їхній мовний прогрес.

### **Jahrgang - Шкільний рік**

Шкільний рік складається з кількох рівнів. Усі перші класи — у першому шкільному році. Усі другі класи — у другому шкільному році. Усі треті — у третьому шкільному році. Усі четверті — у 4-му.

### **Kinderbücherei - Дитяча бібліотека**

На першому поверсі школи знаходиться дитяча бібліотека. У робочі години діти можуть переглянути та взяти книги.

### **Kindersprechstunde - Дитяча консультація**

Діти можуть піти в дитячу консультацію, якщо у них проблеми з іншими дітьми, з іншими людьми або проблеми вдома. На першому поверсі біля секретаріату стоїть біла поштова скринька. Там можна розмістити лист для запису на консультаційну годину для дітей.

### **Krankmeldung (Entschuldigung) - Повідомлення про хворобу**

Лікарняний лист (вибачте) є обов'язковим, якщо ваша дитина захворіла. Просимо повідомити секретаріат з 7:30 до 8:00. Ви можете зателефонувати (телефон: 06151-13483000) або написати електронний лист ([Krankmeldung.goetheschule@darmstadt.de](mailto:Krankmeldung.goetheschule@darmstadt.de)). Будь ласка, також повідомте школу в наступні дні. З четвертого дня відсутності обов'язковою є медична довідка.

### **Lernzeiten (LZ) - Навчальний час**

Перший і другий класи навчаються три-чотири дні. У виконанні домашніх завдань дітям допомагають вчитель і наглядач із закладу позашкільної освіти (SKA). Дітям, які

навчаються в третьому чи четвертому класі і які зареєстровані у післяобідній час у школі Гете, допомагають у виконанні домашніх завдань з 13:45 до 14:30 вчитель і керівник.

### **Lesepatinnen und Lesepaten - Читання**

Ментори з читання – це дорослі волонтери, які допомагають деяким дітям читати в школі.

### **Lesewoche - Тиждень читання**

Під час тижня читання діти читають один одному. У другому-четвертому класах обирають кращих читців (королів читання). Діти, які слухають, отримують завдання на аудіювання. На щомісячному ритуалі вшановують королів читання та найкращих слухачів.

### **Materialien - Шкільні приладдя**

Деякі матеріали для вашої дитини повинні бути придбані вами. Список матеріалів ваша дитина отримає від класного керівника. Деякі матеріали потрібно часто оновлювати (наприклад, клей, олівці, гумки, зошити).

### **Medienbildung - Медіаосвіта**

Медіаосвіта є важливою темою в Школі Гете. Діти вивчають і використовують різні медіа для інформації та презентації. Ви навчитеся відповідально та критично використовувати нові медіа.

### **Monatsritual - Місячний ритуал**

Місячний ритуал відбувається щомісяця у великій груповій кімнаті. Усі діти у школі Гете співають пісні та вивчають новий девіз місяця. Відзначаються особливі досягнення дітей і класів.

### **Motto des Monats - Тема місяця**

Девіз місяця визначають представники класів третіх і четвертих класів та підслуховувачі других класів. Усі діти в школі Гете намагаються дотримуватися девізу місяця.

### **Notbetreuung - Екстренний позашкільний догляд**

Існують винятки, якщо немає регулярних уроків через шкільні причини (наприклад, педагогічний день). Якщо ваша дитина відвідує центр позашкільного догляду, вона може провести там увесь день. Якщо ви можете доглядати за своєю дитиною вдома, вона може залишитися вдома. Якщо ви не можете знайти догляд за дитиною, ви можете зареєструвати свою дитину в екстренний позашкільний догляд за дитиною. Потім ми організуємо заміну під час звичайних шкільних годин для вашої дитини.

### **offener Anfang (о.А.) - Відкритий старт**

Кожного дня є відкритий старт. Діти в Е2 і в першому-четвертому класі можуть приходити в клас з 7:45 до 8:00 і грати, обмінюватися думками і снідати там. Початок уроків о 8:00 ранку. Відкритий старт в Е1 з 8:00 до 8:45.

### **pädagogischer Tag - Педагогічний день**

Один раз на рік проводиться педагогічний день. У цей день вчителі працюють над тим, як вони можуть покращити в школі, або відвідують курси підвищення кваліфікації. У цей день занять немає. Зареєструйте свою дитину для невідкладної допомоги в школі, якщо вам потрібен догляд за вашою дитиною.

### **Pausen - Перерви**

Ваша дитина щодня має перерви. Діти можуть гратися на шкільному подвір'ї, позичати ігрове обладнання, лазити та гойдатися на майданчику. На перервах у дворі за дітьми наглядає відповідальна особа. Нагляд за перервою відбувається за участі вчителів і супервізорів післяобіднього догляду (SKA).

### **Postmappe** (gelbe Mappe) - Поштова папка

Поштова папка (жовта папка) містить важливі для вас документи. Регулярно перевіряйте свою поштову папку. Багато листів ви повинні будете підписати та повернути до школи.

### **Praktikantinnen** und Praktikanten - Практиканти

Інтерни зацікавлені в професії вчителя. Вони переглядають уроки в школі протягом кількох тижнів чи місяців і підтримують дітей у навчанні.

### **Projektwoche** - Проектний тиждень

Кожні 2 роки в школі Гете проводиться проектний тиждень. Діти об'єднуються в проектну групу на навчальний тиждень. У п'ятницю діти презентують свої результати. Ви можете підтримати нас, здійснивши проект самостійно або допомагаючи групі здійснити його! Ви будете проінформовані про відхилення від навчального часу протягом тижня проекту.

### **Ranzen** - Ранець

Щоб ранець не став надто важким, будь ласка, регулярно перевіряйте, що може залишитися у в школі, а що може бути відсортованим.

### **Religion** und Ethik - Релігія

Релігія та етика пропонуються в школі. Ви повинні вирішити, чи буде ваша дитина брати участь у (християнському) релігійному навчанні чи навчанні етики.

### **Schulbus** - Шкільний автобус

Шкільним автобусом можуть користуватись діти, які живуть за два кілометри від школи Гете. Автобус забирає дітей вранці на зупинці і відвозить до школи. Після уроку діти з учителем йдуть на зупинку. Шкільний автобус повертає дітей до автобусної зупинки біля їхнього дому.

### **Schulelternbeirat - Батьківська рада школи**

Батьківська рада школи складається з батьківських рад усіх класів школи Гете. Про всі важливі справи її інформує керівництво школи (пані Зюттерле). Батьківська рада школи має право співвирішення в школі.

### **Schulfest - Шкільний фестиваль**

Шкільний фестиваль відбувається кожні два роки. Крім стендів з їжею, кожен клас організовує стенд для гри. Чекаємо на вашу участь!

### **Schuljahr - Навчальний рік**

Навчальний рік починається після літніх канікул і закінчується перед наступними літніми канікулами. Ваша дитина залишається в одному класі протягом одного навчального року.

### **Schulkonferenz - Шкільна конференція**

Шкільна конференція складається з вибраних учителів і батьків. Внутрішньошкільні інтереси обговорюються та узгоджуються разом.

### **Schulleitung - Керівництво школи**

Керівництво школи складається з директора пані Зюттерле та заступника директора пані Брітц.

### **Schulplaner - Шкільний планер (щоденник)**

Шкільний планер – це швидкозшивач, який ваша дитина отримує на кожен новий навчальний рік, починаючи з першого класу або E2. Там написані домашні завдання та важливі для вас повідомлення. Ви повинні ввести найважливіші контактні дані вашої дитини спереду, щоб ми завжди могли швидко зв'язатися з вами в разі надзвичайної ситуації. Будь ласка, підпишіть відповідну сторінку в шкільному планері після кожного тижня.

### **Schulsprecherinnen und Schulsprecher - Представники учнів**

Представників учнів школи обирають представники класів з 3 і 4 класів. Вони головуєть на зборах SV і представляють девіз місяця на щомісячних ритуалах.

### **SKA (Sozialkritischer Arbeitskreis Darmstadt)**

SKA (Соціально критична робоча група Дармштадт) - це післяобідній догляд у школі Гете. Якщо ваша дитина збирається йти до SKA після уроків, ви повинні зареєструвати дитину. Керівники SKA підтримують дітей перших та других класів під час навчання.

### **Streitschlichterinnen und Streitschlichter - Арбітри**

Арбітри – діти третього та четвертого класів. У клубі діти вчаться вирішувати дрібні суперечки між дітьми. На перервах одягають жилетки, їх можна викликати на допомогу в конфлікті.

### **SV-Sitzung - Сесія SV**

Представники класів з третіх і четвертих класів і представники учнів з других класів збираються щомісяця на збори. Діти обговорюють і обирають новий девіз місяця.

### **Telefon - По телефону**

З нами можна зв'язатися за телефоном 06151-13483000. У екстрених випадках важливо, щоб у нас завжди був ваш актуальний номер телефону. Будь ласка, завжди повідомляйте нам про будь-які зміни.

### **Unterricht - Урок**

Заняття проходять за планом. Якщо вчитель відсутній, ми організуємо його заміну. Якщо уроки проводяться в різний час (наприклад, під час екскурсії), ви будете проінформовані. Якщо додаткове навчання, DaZ або AG не вдається і заміни немає, то у такому випадку ми повідомимо вас якомога швидше.

### **Vertretung - Заміна**

Є заміна, якщо вчитель відсутній. Це дозволяє урокам проходити за планом. Немає представництва для корекційного навчання, DaZ та AG.

### **Vorlaufkurs - Попередній курс**

На підготовчому курсі діти, зареєстровані там, навчаються в ігровій формі протягом року перед першим роком відвідування школи, розширюючи свій словниковий запас і покращуючи структуру речень. Підготовчий курс починається восени року перед початком школи. Курс триває до кінця навчального року і відбувається вранці.

### **Vorklasse - Підготовчі заняття**

До дошкільного закладу приходять діти шкільного віку, які з різних причин потребують більше часу для свого розвитку. Завдяки індивідуальній підтримці на підготовчому занятті діти повинні мати можливість успішно працювати в першому класі.

### **Willkommen - Ласкаво просимо**

Запрошуємо на батьківські вечори, шкільні свята та тижні проектів.

### **X-Dinge - X речі**

X-речі ваша дитина мусить навчитися в школі. Будь ласка, підтримуйте свою дитину, вчасно отримуючи необхідний новий матеріал, даючи дитині здоровий сніданок, регулярно перевіряючи ранець і допомагаючи дитині виконувати домашнє завдання.

### **Zeugnis - Оцінка (характеристика)**

Перший сертифікат видається після закінчення першого класу або E2. Це письмове оцінювання досягнень вашої дитини. З кінця другого класу ваша дитина кожні півроку отримуватиме звіт з оцінками. У день видачі довідки заняття для всіх дітей завжди закінчуються о 10:45.